●英國駐加拿大新任總督

英京倫敦一日電。英駐加拿大新任總督亞力山大元帥偕其夫人及貳女一男不久到加。於四月五日開始繼任阿錫隆伯爵總督之職。昨亞力山大元帥對報界發表。希望他將來視察加拿大全國云。

●日本今夏恐鬧饑荒

東京一日電。日本糧食缺乏。至五月時將更嚴重。聯軍總帥麥卡度將軍。請求每月輸入三十萬噸。但據美國派來日本調查之糧食專員言。美國過剩之糧食實無法應付德日兩國之需求。日本與高麗之糧食普遍尚可敷用。但至五月。東京橫濱大坂等地恐形不足。其原因由於收割不豐。雨水欠勻。及輸入不足云。

●工作人員由美來日

東京一日電。合衆社訊。聯軍總部報稱。在美國及夏威夷。徵用之平民三百四十五名。將被調往日本及高麗之美軍中服務。彼等將於四月中旬可抵橫濱。據總部預測。至七月一日。日本及高麗兩地。可有由美徵來平民服務人員約四千左右云

△本埠新聞▽

●振華聲劇社紀念會盛況

本埠振華聲劇社。於昨廿一日午后一時。舉行十二週年紀念。該社員等。依時齊集。行禮如儀。至下午五點半。在重慶餐館。設筵七席敘宴。首由社長簡國安。宣布讌會旨趣。隨請來賓鄭振秀。洪公。顏志炎。黃潮衍。司徒捷予。陳翼耀。張惠介。葉求鎮。馬放山。葉弗愚。劉劍郎。馬達朝等。次第發揮。皆勉勵該社同人。本以往精神。繼續努力。在可能範圍內 再次爲僑界服務。末由副社長雷健兒答謝。至時八点乃散席。誠盛會也。

●荔枝塘鄉僑捐賑之鄉訊

台山荔枝塘旅加同鄉會林舉振善聰等。前接鄉委會各房父老報告。米慌嚴重。經即發起捐欵賑濟。并通函加美國各鄉僑進行捐賑。經旅加鄉僑捐得國幣五萬餘元。并訂定辦法。函達鄉委會。按照辦理。妥爲施賑。現接該鄉各房長舉健。舉紹。澤雲。舉挺。德銘等。飛郵詳報。略謂邑土三次淪陷。族中槍械。被敵僞繳清。又值土匪猖獗。頻遭刼掠。衆議迫得將收到該項賑款。購置鎗械。維持治安。保全族人生命財產。實爲當前急務。而救濟貧乏。亦屬慈善要圖。來函詳述一切情形。籲請旅加美各兄弟。從速積極再行籌捐救濟。聞該同鄉會。正擬設法進行。以資救濟云。

●李黃兩姓日昨聯婚盛況

本埠僑商李錦洪之公子天好君。與日。假座中華聖公會舉行結婚禮。親友前往道賀。異常踴躍。同日男女親家同設宴會于重慶。竹林園。酬謝親友。酒數巡。席間李錦洪率同天好。及黃禮扶。輪席敬酒。新娘沿席奉茶。重慶酒樓。由李憲之代表兩親家宣布設宴會意旨。次請李河礽。黃少波。兩姓家長剴話。隨由李憲之代表男主婚答謝。黃孔阜代表女主婚答謝。竹林園由李日如代表兩親家宣布設宴會意旨。次請黃領軍夫人。李世璠。黃文甫等次第發揮。由李日如代男主婚答謝。黃孔阜代女主婚。答謝。至八時始撤席。

●本埠老華僑又弱了三個

▲華僑余朋和。台山新安村人。來埠廿餘年。向業旅館生意。因病入公醫院調治。已有兩年之久。不料藥石無靈。竟於三月廿九日逝世。享壽六十八歲。聞定期四月九日下午一點半鐘。在暗市黨殯儀館開喪出殯云

▲華僑羅就德。字倫敬。開平羅村崗門里人。因病入公醫院調治。乃以病勢沉重。遂於三月廿日。溘然長逝。享壽六十七歲。聞將來運柩回祖國安葬云。

▲雷惠。字宜滿。中山渡頭鄉人。向業瓜菜菓子。不幸身染惡疾。往西醫院調理。經已數載。藥石無靈。於三月廿一日逝世。聞定期於星期五在暗市黨殯儀館出喪云

●發覺一華僑死於其房中

據警局消息。住片打街東壹七六號門牌華人李陵(譯音)。年五十五歲。於昨星期日朝。發覺死於其房中。聞死者係在片打街東壹五五號門牌竹林園當司理人云。

●本省酒禁嚴厲影响遊客

據雲高華遊客指導會總理斯榮爾氏宣稱。卑詩省酒例。有影响遊客事業。應加以修改。俾在餐館用膳時。許可飲酒。但大開門戶之飲酒例。聲於星期日飲酒。他則極端反對。蓋美國遊客。多數慣於飲酒。但有節制者。一見卑詩省嚴厲之酒例。則裹足而不來也。現有之酒例。是無異於鼓勵人竇私酒也。古壁省之酒例較寬大。相信該省之飲醉者。必不多過卑詩省云。

●市民紛紛種痘防天花症

自鄰近卑詩省之美國舍路埠。發生「黑天花」症。死五人之消息後。雲域兩埠之市民。紛紛到去公共診驗室。受預防注射苗者數千人之多。就大雲高華市而論。於昨星期六朝種痘者。約三千人。因缺乏預防注射苗故。致有數百人被拘絕。又於昨星期五日。在域埠市民種痘者盡云。

●田遠道運大帮椰菜來埠

在佐治街東三式九號門牌之大陸農產公司。派兩名管車人。駕駛運貨汽車直到去某農場中。距墨西哥邊界約拾里路。載運椰菜共十四噸回來雲埠。於昨星期五日抵步。聞一來壹往共三千里。歷時一星期。兩人日夜輪流駛車。該公司預備每星期遣壹輛運貨車。直到去美國加省之農場。載運生鮮蔬菜回來應市云

●薯仔每磅起價一個仙士

據卑詩省海岸蔬菜推銷局宣布。由星期壹日起。每磅薯仔零售價起多一仙。係由戰時貿易價目管理局加以批准。藉以彌補貯於機房覺春天收縮之損失。現目壹號針斯薯仔每噸五拾四元六仙。與式月廿八日之價錢比較多一元廿仙。一號偉特斯薯仔每噸四拾六元六拾仙。蔬菜價則未有增加。第一號蔬菜價如下。以每噸計算。紅必七十元。卡辣六十元。怕士聶八十元。蘿蔔四十元。椰菜每磅三仙半云

●衛生官宣布天花病情狀

據市衛生官梅利氏醫生宣稱。現目美國舍路埠發生之「黑天花」。初起時。頗類似流行性感冒。全身感覺不遂。第四日則有黑色瞥藍色點出現。皮膚又出血。斯時患者病勢嚴重。倘未染該症以前。而先種痘。可無染該症之虞。現今種痘。祇須一分鐘。先置牛痘苗於左臂部。然後用針輕輕刺之。不覺痛也。事後或略發熱。頭痛或覺得寒冷。不過一兩日。同時腋下腫起耳。已種痘者。每七年應再種痘一次云

●醉酒西人失銀案之續訊

上星期三晚。到去某賣私酒處。失去公債票暨金礦股票一萬餘元之西人探勿斯碧氏。各情業誌本報。茲聞昨星期五日。有某人將所失之物交還碧氏。其銀包內有八拾七元。則尚未尋獲。但碧氏亦不追究云。

△各埠新聞▽

◎域埠林西河堂歡迎盛會

域埠訊。本埠林西河堂。於三月廿七晚。設備茶會。歡迎由美來雲參加林西河總堂開幕之代表。大埠林西河堂林香泉君。林來好女士。屋崙林德杰君。砵崙林若泉夫婦。舍路林賢照君。并雲埠舉振夫婦。立棠。立寬等。該堂爲敦親誼起見。開盛大歡迎之會。九時各人踴躍齊集。百有餘人。首由舉壯領衆行禮如儀。佐然堂長宣佈歡迎大意。隨請各位來賓發揮。每次講畢。鼓掌之聲迭作。末由灼如答謝。旋進茶點。暢談美洲各地堂務。至夜深乃啟者案查去年九月二日召集全僑會議商討關于本埠華僑拒日救國後援會改組並結束事宜議決將華僑拒日救國後援會名義取消全部所有移交本公所接理等議在案迄自今年元月一日伊始接理一切繼續辦理發給公債及領導贊助祖國之建設工作以竟全功茲將拒日會去年募捐芳名登報以昭大信

中華民國卅五年 三月十一日

△六七月支數 支鏡屏六只共銀拾元零三 支喊線二元六 支鞋襪捐收條部四元五 支銀行保管箱三元 支担保信一毛二 支凍水壺一元壹毛九 支印色盒一元 支車房整車膠輪共廿五元 支茄市三元 支喊線二元六毛

是兩月合共支出銀五拾三元三毛一 是兩月進支比對存銀九百八十六元壹毛九仙

接上存銀二千六百八拾二元八毛八 統計連上合共除支之外實存銀三千六十六元零七仙

△八月進數 進西人慈善款三元 進瑞獅奪標共銀六拾五元

是月合共進入銀六十八元正

△八月支數 支喊線銀二元六 支八月至十壹月五日車房租銀拾二元 補支四月份車房連整電池共銀五元七毛五 補支六月十二日自由車轉色銀八十元 支車橈毡銀三元九毛五 支卓之經手修理全車七單共銀五百壹十九元五毛七仙 支屋租八個月共銀二百元

是月合共支出銀八百二十三元八毛七仙

是月進支比對支過銀七百五十五元八毛七仙

接上存銀三千六百六拾九元零七仙 統計連上合共除支之外實存銀二千九百一拾三元貳毛正

△九月進數 進黃忠鞋襪捐三元 進黃忠七七獻金二元 進馬民成七七獻金一元五 進民成年捐二元 進馬恒源七七獻金二元 進恒源年捐二元

是月合共進入銀一十二元五毛

△九月支數 支喊線二元六 支臘紙一盒四元七毛五 支墨水一寸三毛五 支唐筆半打一元五 支鉛筆壹打一元七毛五 支茶葉一元五毛五

是月合共支出銀一拾二元五毛

是月進支比對平

接上存銀二千九百一拾三元二毛正 統計連上合共除支之外實存銀貳千九百一十三元二毛正

△十月拾一月進數 進黃潤生經手雙十獻金四百九十四元六毛五 進馬擢經手雙十獻金七十五元 進馬儲本經手雙十獻金五元

是兩月合共進入銀五百七十四元六毛五仙 (未完)

本店接整水龍水廁等工作快捷妥當工精價廉華友光顧隨時應命
D. Drummond
207A Pender St. E.
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

◎哀謝

先兄諱東成葉府君新會皮子鄉人生於域多利埠好學敏求猶未立室今年攻讀於卑詩大學之專門電科乃爲二豎所侵入醫院調治不幸藥石無靈於三月七日病終醫院中享年三十有四歲家母在堂不勝悲傷多蒙溫日爲君等爲之料理喪事已於同月十二日在赧參辰殯儀館出殯歸土又荷 各親朋戚友厚贈花圈親臨執紼素車送殯沒存均感特登數言以表謝意

期服弟葉東福哀啟

朱發 李榮 何乙西 蘇百巨 朱浚求 素車花圈 李丁 華利 郭廣 崔基 李女 李山 花圈車 蔣義妹 梁美英 花圈車 應炎 家榕 春常 鴻禧 癸巳 花圈車 周植能 黃鳳珍 余長 花圈車壹 德義 黃友三 楊恩 花圈車 雷澤勛 周年瑞 黃麟光 各花圈車 溫日隆素車 舉秦 善聰 禮舉 一岳 舉仕 滉德 北厚 立棠 家俊 成昌 達英 舉榮 寰舉 沂亭 英柿 逸如 舉振 其順 舉偉 自修 光耀 弼臣 花圈 懷春姑 黃英 林滉德 各花圈 葉榮基 周强 葉榮澤 曾祖達 雷澤勛 溫日爲等扶材 亞洲公司 岡州會館 劉孔正吳享 葉榮漢 胡秀霖 鄧有爲 周育生 宋顯 聯合公司林普安 黃煥劍 域埠葉享 各花圈 黃光漢 劉繼容 麥於炯 黃世穗 李朗軒 孫漢平 全花圈

Mr. & Mrs Richard Cumyow, Mr. Gordon Cumyow, Miss Esther Thom 花圈 Mr. Yucho Chow, Mr. Peter Chow, Mr. Jack Chow 花圈 Mr. & Mrs Harvey Lim Miss Dorothea Lim, Mr. Edward Fong Mr. & Mrs. Lim Quim 花圈 Mr. & Mrs Percy Lim, Mr. & Mrs Fred Lim 花圈 Mr. Victor Cumyow, Mr. Gordy Jung花圈 Mr. Wong Chew & Family花圈 Mr. Mah Shak花圈 Lucy, Gay, Mr. & Mrs Foo W. Yip, Mr. Gorden Chang 花圈 Mr. & Mrs J. A. Holmes & Family花圈 Mr. Jack Priest 花圈 Physics Society 花圈 The Chinese University Students Club 花圈 Photography And Publication Board U.B.C.花圈 The Alma Mater Society of The University of B.C. 花圈

（乞臣比百貨公司）
Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670.

衣裳 傢俬 私 備 齊 顧 光 友 華 樣 樣 極 表 歡 迎

加拿大 金利源興記 雲高埠
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
▲恢復滙兌局營業
逕啟者。本號向設滙兌局。接理僑胞寄滙港澳廣州各商埠及內地各邑信件銀兩。快捷妥當。手續簡便。信用昭著。久爲僑胞所共悉。前因戰事影响。交通阻塞。對於接駁滙單。極感困難。是以暫行停止。現在戰事結束。交通無阻。茲爲利便僑胞隨時滙款起見。特定於四月一日起。本號滙兌局復開。接理滙兌。本以往精神。辦理務求妥當。如蒙委托。格外歡迎。

源記
YUEN KEE
246 Powell St.
Vancouver, B.C.
自製靚麵發行
炸麵 每磅四毛五
熟麵 每磅 三毛
外埠寄費 顧客自理

訃音

先考諱海常字朋和余公府君痛于中華民國三十五年三月二十九日上午二時壽終于溫哥華公醫院積閏享壽六十有八歲不孝毓琚親視含殮克銘毓輝石安等遠居祖國未克側匍奔喪聞耗謹遵禮成服謹擇于四月九日下午一点半鐘在丹李委街三百零四號暗市黨殯儀館舉行喪禮扶柩安厝於西人墳場候船運回祖國安葬叩屬

宗親戚世友

誼哀此訃聞

孤哀子毓琚 克銘 毓輝 泣血稽顙

孤前哀子 石安 泣血稽顙

未亡人 霍氏 泣淚飲袵

媳婦 黃氏 陳氏 拭淚飲袵

降服女 悅心 華亨 拭淚飲袵

男孫 勃翹 楚基 拭淚頓首

弟 遠和 拭淚稽首

弟婦 黃氏 黃氏 黃氏 拭淚飲袵

姪毓堅 毓惠 炳芳 石春 拭淚頓首

姪婦黃氏 譚氏 黃氏 黃氏 拭淚飲袵

姪女 悅健 悅貴 悅娥 拭淚鞠躬

姪孫 振仰 燕山 拭淚鞠躬

孫媳婦 黃氏 拭淚飲袵

妹夫 馬修識 黃和興 拭淚頓首

甥子 黃國强 國濬 拭淚鞠躬

馬毓周 毓文

總服壻 黃耀豪 洗樸生 拭淚稽首

甥孫 黃文彬 文湘 拭淚鞠躬

姪女婿 譚賢杏 拭淚頓首

◎哀謝

小女萍花不幸於本年三月十七日在吻吆埠公醫院逝世至昨十九日出殯歸土叩蒙

致公党達權社諸執事鄭榮陽堂昆仲帮忙料理喪事並蒙各戚友昆仲惠贈花圈賻儀親臨執紼素車致送存沒均感謹此申謝

反服生鄭錦帆鞠躬

奉男樹榮 樹堯 樹奕 拭淚鞠躬

厚惠列后 恕不稱呼

鄭業家賻儀廿元 鄭業泮 譚就 鄭厚心合家 岑永雄 每賻儀拾元 馬瑞興 鄭維超 厚增 慶順 厚金 忠利 基進 新富 李樂天先生夫人 每五元 黃寬介 黃沛璇 吳如榕 鄭兆權 每三元 薛金麗 鄭煜輝 鄭業棠 徐鎮泉 梁秀鳳女士 周靈 鄭權忠 每貳元 鄭振灼 鄭就才 鄭振進 岑嘉贊 每壹元 乃磨鄭榮陽堂寶燭壹元 素車花圈 黃寬習 岑崇樂 徐金水 梁錦昌 全花圈及賻儀七元五毫 譚澤民 鄭厚棠 慶溥 業瑜 業源 慶達 振淇 業淋 慶秀 慶慈 業才 業森 業强 十三名全花圈車及賻儀拾四元 鄭忠利 維超 厚大 華均 全花圈車 譚就 岑崇樂 全車一 馮纘煊 馮纘樑 何銀勝 周灼 全花圈車一 徐玉花圈車 陳文祿 梅榮全花圈 乃磨致公黨花圈車 鄭錦發 朱典 各花圈 乃磨達權社花圈車 黃業傳 黃業生 黃業創 廖超 全花圈車 曹觀嵩 曾錫元 麥穗聖 朱基賢 陳孔滋 陳宗啟 曹倫細 黃遠光 梁蓮好 女士 九名全花圈車 鄭基進 滿年 慶澤 纘業 業家 新富 業泮 兆權 業棠 慶順 厚增 錦培 厚金十三名全花圈車 譚子華先生夫人 譚子章先生夫人 各花圈車 譚子安先生夫人花圈 譚子富 子耀 全花圈 譚子諄 子堯 全花圈 吳如榕 鄭敢庭 全花圈 黃沛璇 梁錦昌 徐金水 黃希策 各素車 馬懷合家 巧汝女士 南京樓 陳炳燕 李幹輝先生夫人 華人協和教會 以上各花圈

西人 Mr. & Mrs. Robert Fieldings' Mr & Mrs. Jack Homan, Mr. & Mrs. Ivan Browne & Family, 每花圈